

No. 1 – 2015

45.aastakäik / 45th annual volume

Teedaanded 1 - 34
seisuga 01. 01. 2015



TEADAANDED MEREMEESTELE *NOTICES TO MARINERS*

Väljaandja: Veeteede Ameti
Hüdrograafia ja Navigatsioonimärgistuse teenistuse
Kartograafiaosakond

Published by Estonian Maritime Administration
Aids to Navigation and Hydrography Division
Cartography Department

Address:
Valge 4
11413 Tallinn
Estonia

Tel.: (+372) 6 205 640
Faks: (+372) 6 205 606
e-mail: navinfo@vta.ee
<http://adam.vta.ee/teenused/tm/index.html>

ISSN 1736-9533

1) Koordinaadid on antud WGS-84 süsteemis.
Positions are given in WGS-84.

2) Teadaande numbrile järgnev **(T)** 'temporary' viitab ajutisele teadaandele. Kui selle kehtivusaega ei ole kohe märgitud, antakse selle tühistamiseks uus teadaanne.

Teadaande numbrile järgnev **(P)** 'preliminary' viitab eelteatele, mis kehtima hakkab alles pärast vastava teate avaldamist.

Temporary notices – indicated by (T) after notice number – will be cancelled by special notice if not indicated otherwise.

Preliminary notices – indicated by (P) after notice number – will be in force after notice in print.

3) Tulesektorite kraadid on antud IMO (International Maritime Organisation) standardi järgi: merelt vaadatuna, päripäeva 000°- 360°.
Sihtide suunad – merelt maale.

*Light sectors correspond to IMO standard: from seaward, clockwise 000°- 360°.
Bearings of the leading lines are given from seaward.*

4) C_{No} – International Number of Light (By Admiralty List of Lights Vol C).

5) INT1 – Leppemärgid, lühendid ja terminid navigatsioonikaartidel.
Symbols, abbreviations and terms used on charts

I Üldinfo

General information

Jooksev informatsioon

Järgnev informatsioon, digiväljaanded ja andmebaasid on tasuta kättesaadavad Veeteede Ameti kodulehel:

<http://www.vta.ee/?lang=et>

RUBRIIGID

- Navigatsioonihoiatused Läänemeres (NAVTEX)
- Kohalikud navigatsioonihoiatused
- Teadaanded meremeestele
- Navigatsioonimärgid Eesti vetes
- Lootsiraamat
- Navigatsioonimärkide andmekogu
- Veeteede Ameti toodete edasimüüjad
- Navigatsioonikaardid

Current information

The following information, digital publications and databases are available free of charge on the EMA homepage:

<http://www.vta.ee/?lang=en>

INFORMATION

- NAVTEX (warning in the Baltic Sea)
- Local navigational warnings
- Notices to Mariners
- List of Lights
- Sailing Directions
- Database of AtoN
- Distributors of Publications by the EMA
- Navigational Charts

Üldinfo

General information

Teadaannete alad on

Soome laht, Väinameri, Liivi laht, Läänemeri,
Siseveed
Vt. Lisa 1

Areas of the Notices are

Gulf of Finland, Väinameri, Gulf of Riga,
Northern Baltic, Inland waters
See Supplement 1

AIS AtoN Veeteede Ameti ujuvmärkidel. Vaata nimekiri TM No. 5 – 2013

Nimekirja on nüüd lisatud kaks uut poid:

AIS AtoN on Floating Aids of Estonian Maritime Administration.

See list on NtM No 5 – 2013. Now two following buoys have been enclosed into the list:

31	Buoy - 032	Barabanovi madala N buoy	992761035	59°40.360'	26°48.120'
32	Buoy - 997	Irbe buoy No 1	992761037	57°51.030'	21°39.160'

Uus trükis

New Edition

Ilmub jaanuaris / Will be published in January

Eesti navigatsioonikaart nr. 519 (INT 1272)

1: 100 000. Neljas trükk*

Läänemeri – Kura kurk.

Abrukast Rojani.

Estonian Chart No 519 (INT 1272)

1: 100 000. Fourth edition*.

Baltic Sea – Irbe Strait.

Abruka Island to Roja Port

* väike korrektuur / small correction

Teadaanded (T), mis kehtivad

Notices (T) in force

TM No. 168(T) 12/2012

Tallinna lahe ankruala „H“ osaliselt suletud.

Tallinna laht. Anchorage area „H“ partly closed.

TM No. 26(T) 2/2013

Uppunud miinid Suures väinas

Sunken mines in Suur väin

TM No. 168(T) 8/2013

Veealune takistus ankrualas „I“

Underwater obstruction in anchorage area „I“

II Kaardi korrektuur Correction of Charts

No. 1 - 2015

Kaardi nr. Chart No	TM Notice
300	9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
302	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 28, 29, 30
305 (INT 1215)	6, 16, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
306	27, 29, 30, 32, 33, 34
502 (INT 1265)	5, 9
504 (INT 1266)	10, 11, 12
507 (INT 1267)	2, 12, 13, 14, 15
509 (INT 1268)	15, 16, 18, 28
511 (INT 1269)	18, 28, 29, 30
513 -	18
515 (INT 1270)	29, 30, 31, 32, 33
516 (INT 1271)	20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
519 (INT 1272)	27, 34
605	9
606	10
608	10, 11, 12
610 (INT 1123)	2, 12, 13, 14
612	4(T), 14, 15
614	16
618	29
620	30
623	30
624	31, 33
628	27
630	32, 33
632 (INT 1127)	21, 22, 23, 24, 25, 26
634	20
635	34
636	27
638	20, 21
780	22, 23, 24, 25, 26
781	21
805	1
823 (INT 1794)	3(T)
827	4(T)
850	19
977 (INT 1350)	23
Eesti merekaardid 1.osa / Charts of Estonia Vol 1	1, 2, 7
Eesti merekaardid 2.osa / Charts of Estonia Vol 2	4(T), 8, 19, 28, 29
Eesti merekaardid 3.osa / Charts of Estonia Vol 3	17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34

Soome laht / Gulf of Finland

No. 1

Sillamäe sadam.

a) Tühistada TM No. 167(T) 8/2013

Süvendustööd on lõpetatud.

Sillamäe harbour.

Cancel NtM No 167(T) 8/2013

Dredging works have been completed

b) Korrektuur. Vt. Lisad 2 ja 3

Kaart nr. 805 Chart

Eesti merekaardid 1.osa lk 35 / Charts of Estonia Vol 1 page 35

Correction. See Supplements 2 and 3

No. 2

Tühistada TM No. 53(T) 5/2014

Uusmadala kollane tulega poi asukohas

FI Y 5s

59° 41.17' N 024° 37.70' E

on välja võetud.

Kaardid nr. 507 (INT 1267), 610 (INT 1123) Charts

Eesti merekaardid 1.osa lk 9 / Charts of Estonia Vol 1 page 9

Cancel NtM No 53(T) 5/2014

A yellow light-buoy on Uusmadal in position

has been withdrawn.

No.3(T)

Kopli laht. Bekkeri sadam.

Lisada märkus „Süvendustööd“ järgmiste punktidega piiratud alasse:

- | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| 1) 59° 27.10' N | 024° 39.56' E | 5) 59° 27.20' N | 024° 40.02' E |
| 2) 59° 27.16' | 024° 39.78' | 6) 59° 27.13' | 024° 39.89' |
| 3) 59° 27.34' | 024° 39.93' | 7) 59° 27.12' | 024° 39.85' |
| 4) 59° 27.26' | 024° 40.07' | 8) 59° 27.08' | 024° 39.72' |

Kaart nr. 823 *Chart*

Kopli laht. Bekkeri harbour.

Insert remark „Dredging works“ into the area surrounded with the following positions:**No. 4(T)**

Pakri laht.

Paldiski Lõunasadama eraldiasuva ohu poi (Est.nr. 395)

Pakri laht.

Paldiski Lõunasadam harbour isolated danger buoy

Fl (2) W 5s
59° 19.75' N 024° 03.55' E

ajutiselt puudub.

temporarily is missing.

Kaardid nr. 827, 612 *Charts*Eesti merekaardid 2. osa lk 8, 42 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 8, 42***No. 5****Kaardi nr. 502 (INT 1265) korrektuur**

Veeala Kundast loodes.

a) Lisada laskeharjutuse ala **4A** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1) 59° 41.0' N | 026° 20.7' E |
| 2) 59° 41.0' | 026° 24.0' |
| 3) 59° 37.0' | 026° 28.0' |

b) Lisada laskeharjutuse ala **4B** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1) 59° 41.0' N | 026° 20.7' E |
| 2) 59° 41.0' | 026° 24.8' |
| 3) 59° 39.2' | 026° 31.4' |

c) Lisada laskeharjutuse ala **4C** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1) 59° 45.1' N | 026° 20.7' E |
| 2) 59° 45.2' | 026° 21.4' |
| 3) 59° 43.9' | 026° 25.5' |

Correction to Chart No 502 (INT 1265)

The water area NW of Kunda.

Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice area **4A** into the following positions:

- | | |
|----------------|--------------|
| 4) 59° 33.7' N | 026° 28.4' E |
| 5) 59° 33.4' | 026° 24.5' |
| 6) 59° 34.4' | 026° 20.7' |

Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice area **4B** into the following positions:

- | | |
|----------------|--------------|
| 4) 59° 33.6' N | 026° 26.5' E |
| 5) 59° 33.4' | 026° 20.7' |

Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice area **4C** into the following positions:

- | | |
|----------------|--------------|
| 4) 59° 33.4' N | 026° 22.9' E |
| 5) 59° 33.4' | 026° 20.7' |

No. 6**Kaardi nr. 305 (INT 1215) korrektuur**

Veeala Osmussaarest idas

a) Kustutada olemasolev laskeharjutuste ala asukohas:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 24.0' N | 023° 22.5' E | 3) 59° 18.0' N | 023° 43.4' E |
| 2) 59° 24.0' | 023° 43.4' | 4) 59° 16.6' | 023° 30.0' |

b) Lisada laskeharjutuste alade **1A, 1B** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 24.0' N | 023° 46.7' E | 5) 59° 14.9' N | 023° 38.9' E |
| 2) 59° 23.3' | 023° 46.7' | 6) 59° 12.9' | 023° 33.5' |
| 3) 59° 21.7' | 023° 43.4' | 7) 59° 22.7' | 023° 16.7' |
| 4) 59° 14.9' | 023° 43.8' | 8) 59° 24.0' | 023° 16.7' |

Correction to Chart No 305 (INT 1215)

The water area E of Osmussaar island.

Delete existing firing practice area in positions:Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice areas **1A, 1B** into the following positions:**No. 7****Eesti merekaardid 1.osa korrektuur****Lk 10**Lisada laskeharjutuste ala **3A** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 34.9' N | 025° 16.0' E | 3) 59° 40.0' N | 025° 12.0' E |
| 2) 59° 35.9' | 025° 12.0' | 4) 59° 40.0' | 025° 16.0' |

Correction to Charts of Estonia Vol 1**Page 10**Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice area **3A** into the following positions:

Lk 27

Lisada laskeharjutuste ala **3A** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | |
|----------------|--------------|
| 1) 59° 36.4' N | 025° 12.0' E |
| 2) 59° 40.0' | 025° 12.0' |
| 3) 59° 40.0' | 025° 29.0' |

Page 27

Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice area **3A** into the following positions:

- | | |
|----------------|--------------|
| 4) 59° 39.5' N | 025° 29.0' E |
| 5) 59° 36.4' | 025° 28.4' |

No. 8**Eesti merekaardid 2.osa korrektuur****Lk 1**

Veeala Osmussaarest idas

a) Kustutada olemasolev laskeharjutuste ala asukohas:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 26.6' N | 023° 20.0' E | 3) 59° 18.0' N | 023° 43.4' E |
| 2) 59° 26.6' | 023° 43.4' | 4) 59° 16.6' | 023° 30.0' |

b) Lisada laskeharjutuste alade **1A**, **1B** välispiir (INT1 N30) järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 26.6' N | 023° 16.7' E | 5) 59° 14.9' N | 023° 43.8' E |
| 2) 59° 26.6' | 023° 46.7' | 6) 59° 14.9' | 023° 38.9' |
| 3) 59° 23.3' | 023° 46.7' | 7) 59° 12.9' | 023° 33.5' |
| 4) 59° 21.7' | 023° 43.4' | 8) 59° 22.7' | 023° 16.7' |

Correction to Charts of Estonia Vol 2**Page 1**

The water area E of Osmussaar island.

Delete existing firing practice area in positions:

Insert outside limit (INT1 N30) of the firing practice areas **1A**, **1B** into the following positions:

Lk 7

Veeala Krassi madalast läänes.

a) Kustutada olemasoleva laskeharjutuste ala välispiir järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 25.8' N | 023° 43.4' E | 2) 59° 21.7' N | 023° 43.4' E |
|----------------|--------------|----------------|--------------|

b) Lisada laskeharjutuste ala **1A** välispiir järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 25.8' N | 023° 46.7' E | 3) 59° 21.7' N | 023° 43.4' E |
| 2) 59° 23.3' | 023° 46.7' | | |

c) Lisada laskeharjutuste ala **1B** välispiir järgmistesse punktidesse:

- | | | | |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1) 59° 20.5' N | 023° 40.7' E | 3) 59° 15.5' N | 023° 43.8' E |
| 2) 59° 19.8' | 023° 43.8' | | |

Page 7

The water area W of Krässgrund

Delete outside limit of the existing firing practice area between the following positions:

Insert outside limit of the firing practice area **1A** into the following positions:

Insert outside limit of the firing practice area **1B** into the following positions:

No. 9

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

Barabanovi madala põhjapoi (Est.nr. 032) juurde

Q W

59° 40.36' N 026° 48.12' E

Kaardid nr. 300, 502 (INT 1265), 605 *Charts*

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the

Barabanovi madal N light- buoy

No. 10

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

järgmistesse punktidesse:

1) Soolamadala põhjapoi (Est.nr. 105)

Q W

59° 42.62' N 025° 37.60' E

2) Rammu läänepoi (Est.nr. 148)

Rammu W buoy

Q (9) W 15s

59° 35.14' N 025° 11.35' E

Kaardid nr. 300, 302, 504 (INT 1266), 606, 608 *Charts*

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the following light-buoys:

Soolamadala N buoy

No. 11

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

Ihasalu põhjapoi (Est.nr. 151) juurde

Q W

59° 33.22' N 025° 05.59' E

Kaardid nr. 300, 302, 504 (INT 1266), 608 *Charts*

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the

Ihasalu N buoy

No. 12Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

järgmiste poide juurde:

1) Kuradimuna läänepoi (Esr.nr. 157)

Q(9) W 15s
 59° 41.73' N 024° 52.87' E

2) Nygrundi põhjapoi (Est.nr. 159)

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the following light-buoys:

Kuradimuna W buoy

Nygrund N buoy

Q W
 59° 39.41' N 024° 52.27' E

3) Aksi põhjapoi (Est.nr. 162)

Aksi N buoy

Q W
 59° 37.70' N 025° 04.37' E

4) Liivasääre lõunapoi (Est.nr. 163)

Liivasäär S buoy

Q (6)+LFI W 15s
 59° 36.00' N 025° 03.09' E

5) Aksi idapoi (Est.nr. 176)

Aksi E buoy

Q(3) W 10s
 59° 35.14' N 025° 07.45' E

Kaardid nr. 300, 302, 504 (INT 1266), 507 (INT 1267), 608, 610 (INT 1123) *Charts***No. 13**Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

järgmiste poide juurde:

1) Uusmadala põhjapoi (Est.nr. 205)

Q W
 59° 40.64' N 024° 35.17' E

2) Tallinna teljepoi nr.1 (Est.nr. 211)

Tallinn safe water buoy No 1

LFI W 10s
 59° 36.48' N 024° 40.20' E

3) Tallinna teljepoi nr.2 (Est.nr. 212)

Tallinn safe water buoy No 2

LFI W 10s
 59° 31.52' N 024° 43.94' E

4) Tallinna teljepoi nr.3 (Est.nr. 213)

Tallinn safe water buoy No 3

LFI W 10s
 59° 29.80' N 024° 45.24' E

5) Aegna läänepoi (Est.nr. 225)

Aegna W buoy

Q(9) W 15s
 59° 36.46' N 024° 43.17' E

6) Vahemadala põhjapoi (Est.nr. 295)

Vahemadal N buoy

Q W
 59° 31.46' N 024° 40.20' E

7) Suurupi teljepoi nr. 2 (Est.nr. 369)

Suurupi safe water buoy No 2

LFI W 10s
 59° 29.99' N 024° 30.00' E

8) Suurupi teljepoi nr. 3 (Est.nr. 370)

Suurupi safe water buoy No 3

LFI W 10s
 59° 29.99' N 024° 32.65' E

Kaardid nr. 300, 302, 507 (INT 1267), 610 (INT 1123) *Charts***No. 14**Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

Suurupi teljepoi nr. 1 (Est.nr. 368) juurde

LFI W 10s
 59° 29.99' N 024° 19.97' E

Kaardid nr. 300, 302, 507 (INT 1267), 610 (INT 1123), 612 *Charts*Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the

Suurupi safe water light-buoy No 1

No. 15Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)

Pakri põhjapoi (Est.nr. 382) juurde

Q W
 59° 25.14' N 024° 02.47' E

Kaardid nr. 300, 302, 507 (INT 1267), 509 (INT 1268), 612 *Charts*Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the

Pakri N light-buoy

No. 16

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
Neugrundi põhjapoi (Est.nr. 415) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
Neugrund N light-buoy

Q W

59° 20.82' N 023° 31.33' E

Kaardid nr.302, 305 (INT 1215), 509 (INT 1268), 614 *Charts***Väinameri / Väinameri****No. 17**

Eesti merekaardid 3.osa korrektuur
Lk 5

Correction to Charts of Estonia Vol 3
Page 5

a) Asendada veepealne vrakk (INT1 K24)
vrakiga INT1 K28 asukohas

Replace wreck at level (INT1 K24) with
wreck INT1 K28 in position

59° 03.20' N 022° 44.40' E

b) Kärkla sadam

Kärkla harbour.

59° 00.3' N 022° 45.4' E

1) Asendada päevamärgid tulepaakidegaReplace daymarks with light beacons

Ldg 2 Fl W 2s 5M

2) Asendada sadama siht 161.3° sihiga 162.2°Replace leading line 161.3° with 162.2°3) Lisada leppemärk INT1 U1.1Insert symbol INT1 U1.1

c) Roograhu väikesadam

Roograhu small-craft harbour

59° 00.0' N 022° 49.2' E

Lisada leppemärk INT1 U1.1Insert symbol INT1 U1.1**No. 18**

Roograhu väikesadam.

Roograhu small-craft harbour.

59° 00.0' N 022° 49.2' E

a) Lisada nimi: "Roograhu"Insert name "Roograhu"b) Lisada leppemärk INT1 U1.1Insert symbol INT1 U1.1Kaardid nr. 509 (INT 1268), 511 (INT 1269), 513 *Charts***No. 19**Tühistada TM No. 130(T) 8/2014Cancel NtM No 130(T) 8/2014Süvendustööd Rohuküla sadama lõunabasseinis
on lõpetatud.Dredging works in Rohuküla harbour S basin
have been completed.Kaart nr. 850 *Chart*Eesti merekaardid 2. osa lk 47 / *Charts of Estonia Vol 2 page 47***Liivi laht / Gulf of Riga****No. 20**

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
Kihnu madala lõunapoi (Est.nr. 850) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
Kihnu madal S light-buoy

Q(6)+LFl W 15s

58° 01.30' N 023° 51.61' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 516 (INT 1271), 634, 638 *Charts*Eesti merekaardid 3. osa lk 4 / *Charts of Estonia Vol 3 page 4***No. 21**

Sorgu lõunapoi (Est.nr. 861)

Sorgu S buoy

Q(6)+LFl W 15s

58° 07.29' N 024° 11.94' E

„YB“

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)Insert symbol INT1 S17.2 (AIS)Kaardid nr. 305 (INT 1215), 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 638, 781 *Charts*Eesti merekaardid 3. osa lk 4, 34 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 4, 34*

No. 22

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
Pärnu parema külje poi (Est.nr. 875) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
Pärnu starboard-hand light-buoy

Fl G 3s

58° 17.71' N 024° 24.19' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 780 *Charts*

Eesti merekaardid 3.osa lk 35 / *Charts of Estonia Vol 3 page 35*

No. 23

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
Pärnu parema külje poi (Est.nr. 876) juurde:

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
Pärnu starboard-hand light-buoy:

Fl G 3s

58° 21.43' N 024° 26.89' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 780, 977 (INT 1350) *Charts*

Eesti merekaardid 3.osa lk 35 / *Charts of Estonia Vol 3 page 35*

No. 24

Pärnu mere-sihi ülemine tulepaak (Est.nr. 872)

Pärnu Approach Idg.l. rear light beacon (C3606.1)

58° 23.14' N 024° 28.28' E

Parandada tule iseloomuks

Amend characteristic of the light to

Fls R 6s 8/11M

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 780 *Charts*

Eesti merekaardid 3.osa lk 35, 54 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 35, 54*

No. 25

Silla sihi 26.2° alumine tulepaak (Est.nr. 891)

Silla Idg.l. 26.2° front light beacon (C 3612)

58° 23.36' N 024° 29.20' N

Parandada tule iseloomuks

Amend characteristic of the light to

Fls R 2s 1/2M

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 780 *Charts*

Eesti merekaardid 3.osa lk 35, 54 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 35, 54*

No. 26

Silla sihi ülemine tulepaak (Est.nr. 892)

Silla Idg.l. 26.2° front light beacon (C 3612.1)

58° 23.47' N 024° 29.30' N

Parandada tule iseloomuks

Amend characteristic of the light to

Fls R 6s 1/2M

Kaardid nr. 516 (INT 1271), 632 (INT 1127), 780 *Charts*

Eesti merekaardid 3.osa lk 35, 54 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 35, 54*

No. 27

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
Veiserahu lõunapoi (Est.nr. 944) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
Veiserahu S light-buoy

Q(6)+LFl W 15s

57° 59.07' N 022° 26.03' E

Kaardid nr.305 (INT 1215), 306, 519 (INT 1272), 628, 636 *Charts*

Eesti merekaardid 3.osa lk 2, 3 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 2, 3*

Läänemeri / Northern Baltic Sea**No. 28**

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
Apollo madala põhjapoi (Est.nr. 634) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
Apollo madal N light-buoy

Q W

59° 13.56' N 022° 51.03' E

Kaardid nr. 302, 305 (INT 1215), 509 (INT 1268), 511 (INT 1269) *Charts*

Eesti merekaardid 2.osa lk 1, 3 / *Charts of Estonia Vol 2 pages 1, 3*

No. 29

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
 Glotovi madala põhjapoi (Est.nr. 650) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
 Glotovi madal N light-buoy

Q W
 59° 12.51' N 022° 16.84' E

Kaardid nr. 302, 305 (INT 1215), 306, 511 (INT 1269), 515 (INT 1270), 618 *Charts*
 Eesti merekaardid 2.osa lk 3 / *Charts of Estonia Vol 2 page 3*

No. 30

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
 Kolga kuiva läänepoi (Est.nr. 674) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
 Kolga kuiv W light-buoy

Q(9) W 15s
 58° 54.30' N 021° 47.00' E

Kaardid nr. 302, 305 (INT 1215), 306, 511 (INT 1269), 515 (INT 1270), 620, 623 *Charts*
 Eesti merekaardid 3.osa lk 1 / *Charts of Estonia Vol 3 page 1*

No. 31

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
 Undva põhjapoi (Est.nr. 920) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
 Undva N light-buoy

Q W
 58° 34.80' N 021° 41.30' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 515 (INT 1270), 624 *Charts*
 Eesti merekaardid 3.osa lk 1, 15 / *Charts of Estonia Vol 3 pages 1, 15*

No. 32

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
 Mustpanga läänepoi (Est.nr. 927) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
 Mustpank W light-buoy

Q(9) W 15s
 58° 23.10' N 021° 29.98' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 306, 515 (INT 1270), 630 *Charts*
 Eesti merekaardid 3.osa lk 1 / *Charts of Estonia Vol 3 page 1*

No. 33

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
 Uuskuiva läänepoi (Est.nr. 929) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
 Uuskuiv W light-buoy

Q(9) W 15s
 58° 18.35' N 021° 31.47' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 306, 515 (INT 1270), 624, 630 *Charts*
 Eesti merekaardid 3.osa lk 1 / *Charts of Estonia Vol 3 page 1*

No. 34

Lisada leppemärk INT1 S17.2 (AIS)
 Irbe teljepoi No. 1 (Est.nr. 997) juurde

Insert symbol INT1 S17.2 (AIS) to the
 Irbe safe water light-buoy No 1

Mo (A) W 10s
 57° 51.03' N 021° 39.16' E

Kaardid nr. 305 (INT 1215), 306, 519 (INT 1272), 635 *Charts*
 Eesti merekaardid 3.osa lk 2 / *Charts of Estonia Vol 3 page 2*

III "Navigatsioonimärgid Eesti vetes" korrektuur Correction to List of Lights - Estonia

- 127** LEPPNEEME sadama sihi 226.5° alumine tulepaak
Veerg 5. Parandada tule kõrguseks merepinnast 5.8 (m)
Veerg 7. Parandada märgi kõrguseks alusest 4.8 (m)
- 3851.1** LEPPNEEME harbour Idg.l. 226.5° front light beacon
Column 5. Amend elevation of light to 5.8 (m)
Column 7. Amend height from the ground level to 4.8 (m)
- 127.1** LEPPNEEME sadama sihi ülemine tulepaak
Veerg 5. Parandada tule kõrguseks merepinnast 11.4 (m)
Veerg 7. Parandada märgi kõrguseks alusest 9.9 (m)
- 3851.11** LEPPNEEME harbour Idg.l. rear light beacon
Column 5. Amend elevation of light to 11.4 (m)
Column 7. Amend height from the ground level to 9.9 (m)
- 395** PALDISKI Lõunasadama eraldiasuva ohu poi
Veerg 8. Lisada märkus: „ajutiselt tühistatud“
PALDISKI S harbour isolated danger buoy
Column 8. Insert remark: „temporarily discontinued“
- 872** PÄRNU mere-sihi ülemine tulepaak
Veerud 4 ja 6. Parandada järgmiselt: | F R | 8
3606.1 PÄRNU Approach Idg.l. rear light beacon | Iso R 6s | 11
Columns 4 and 6. Amend as follows:
- 881** SEEDRI sihi 39.0° alumine tulepaak
Veerg 8. Parandada märkuseks W 36.0°- 42.0° (6.0°)
- 3608** SEEDRI Idg.l. 39.0° front light beacon
Column 8. Amend remark to W 36.0°- 42.0° (6.0°)
- 882** SEEDRI sihi ülemine tulepaak
Veerg 8. Parandada märkuseks W 36.0°- 42.0° (6.0°)
- 3608.1** SEEDRI Idg.l. rear light beacon
Column 8. Amend remark to W 36.0°- 42.0° (6.0°)
- 891** SILLA sihi 26.2° alumine tulepaak
Veerud 4 ja 6. Parandada järgmiselt: | F R | 1
3612 SILLA Idg.l. 26.2° front light beacon | Iso R 2s | 2
Columns 4 and 6. Amend as follows:
- 892** SILLA sihi ülemine tulepaak
Veerud 4 ja 6. Parandada järgmiselt: | F R | 1
3612.1 SILLA Idg.l. rear light beacon | Iso R 6s | 2
Columns 4 and 6. Amend as follows:

Navigatsioonikaartidelt puuduvate, kuid laevaliiklusele ohtlike uute takistuste avastamisel Eesti vetes, (vrakid, kivid, madalikud, erinevused sügavustes jms.) aga samuti kõigist mitte korras olevatest või kohalt nihkunud navigatsioonimärkidest palume informeerida Veeteede Ametit. (Vt. Navigatsiooniline teade)

If any new unknown obstructions dangerous to navigation (wrecks, stones, banks, different depths, unlit or damaged beacons, floating objects etc) are discovered in the waters of Estonia, not shown on the charts or in the navigational manuals, please inform Estonian Maritime Administration. (See Navigational Note)

NAVIGATSIOONILINE TEADE
NAVIGATIONAL NOTE

Kuupäev / Date

Teate saatja ees- ja perekonnanimi
Name of sender

.....
(saatja aadress / Address of sender) (tel. / fax No.)

Objekt, millest teatatakse
Subject

Asukoht . Laius Pikkus
Position. Latitude Longitude

Kasutatud navigatsioonikaart (Nr., väljalaske aasta)
Chart (No, Edition dated)

Viimane "Teadaadend Meremeestele", mis olemas
Latest Edition of Notices to Mariners held

Teade:
Details:

Teate saatja allkiri / Signature of sender

Teade tuleb saata Veeteede Ametile:
Note must be sent to the Estonian Maritime Administration:
Valge 4, 11413 TALLINN
Tel.: (372) 6 205 665
Faks: (372) 6 205 766
E-mail: navinfo@vta.ee